

GARDNER PUBLIC SCHOOLS
Plan Prevansyon ak Entèvansyon nan Zafè Entimidasyon

ENTWODIKSYON

Distri Lekòl Piblik Gardner (« Distri ») pran angajman pou kreye ak soutni yon anviwònman aprantisaj ki gen sekirite, byenveyans, ak respè. Distri a espere tout manm kominote lekòl la pral trete youn ak lòt nan yon fason sivil avèk respè pou diferans yo. Distri a pran angajman pou bay tout elèv yo ak anplwaye yo yon anviwònman ki san entimidasyon, entimidasyon sou entènèt, ak vanjans. Angajman sa a se yon pati entegral nan efò konplè nou yo pou ankouraje aprantisaj, ak devlopman sosyal ki sen, epi pou anpeche ak elimine tout fòm entimidasyon, entimidasyon sou entènèt, ak vanjans, ki ka anpeche pwosesis aprantisaj la.

Plan Prevansyon ak Entèvansyon nan zafè Entimidasyon an (« Plan ») se yon apwòch konplè pou adrese entimidasyon, entimidasyon sou entènèt, ak vanjans. Plan an aplike pou tout elèv ak tout manm pèsònèl lekòl la, ki gen ladan, men se pa sa sèlman, edikatè, administratè, enfimyè lekòl, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye nan yon aktivite andeyò lè lekòl, ak parapwofesyonèl. Direktè chak bilding, oswa moun li deziyen an, responsab pou aplikasyon ak sipèvizyon Plan an. Plan Prevansyon ak Entèvansyon pou Entimidasyon garanti pwoteksyon pou tout elèv kèlkeswa sitistasyon legal yo anba lalwa.

I. DEFINISYON YO

Definisyon sa yo bay pa MGL c. 71, § 370 ak règleman aplikasyon li yo nan 603 C.M.R. 49.02:

Agresè - otè entimidasyon oswa vanjans jan sa defini nan MGL c. 71, §370.

« **Entimidasyon** », itilizasyon repete pa youn oswa plis elèv oswa pa yon manm pèsònèl lekòl la ki gen ladan, men pa limite a, yon edikatè, administratè, enfimyè lekòl la, travayè nan kafeterya, gadyen, chofè bis, antrenè atletik, konseye nan yon aktivite andeyò lè lekòl oswa parapwofesyonèl nan yon ekspresyon ekri, vèbal oswa elektwonik oswa yon zak oswa jès fizik oswa nenpòt konbinezon sa yo, ki vize yon viktim ki: (i) lakòz domaj fizik oswa emosyonèl kay viktim nan oswa domaj nan pwopriyete viktim nan; (ii) fè viktim nan gen yon krentif rezonab pou l fè tèt li mal oswa pou l domaje pwopriyete l; (iii) kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou viktim nan; (iv) vyole dwa viktim nan lekòl la; oswa (v) materyèlman ak sibstansyèlman twouble pwosesis edikasyon an oswa bon fonksyonman yon lekòl. Pou rezon seksyon sa a, entimidasyon pral gen ladan asèlman anliy.

Entimidasyon sou entènèt- entimidasyon atravè itilizasyon teknoloji oswa kominikasyon elektwonik, ki dwe gen ladan, men pa sèlman, transfè siy, siyal, ekriti, imaj, son, done oswa entèlijans nenpòt nati transmèt an antye oswa an pati pa yon fil, radyo, yon transmisyon elektwomayetik, foto elektwonik oswa foto sistèm optik, ki gen ladan, men pa sèlman, imel, kominikasyon sou entènèt, mesaj enstantane oswa kominikasyon faks. Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou (i) kreyasyon yon paj entènèt oswa yon blòg kote kreyatè a pran idantite yon lòt moun oswa (ii) imite yon lòt moun kòm otè kontni oswa mesaj ki afiche, si kreyasyon an oswa imitasyon pèsonalite kreye nenpòt nan pwoblèm ki endike nan paragraf (i) a (v), ki enkli nan definisyon entimidasyon an. Entimidasyon sou Entènèt dwe gen ladan tou distribisyon kominikasyon pa mwayen elektwonik bay plis pase yon moun oswa afiche materyèl nan yon mwayen elektwonik youn oswa plis moun kapab jwenn aksè, si distribisyon an oswa afichaj la kreye nenpòt nan pwoblèmki endike nan klotz (i) rive (v), ki enkli, nan definisyon entimidasyon an.

Anviwònman ostil - yon sitiyasyon kote entimidasyon lakòz anviwònman lekòl la anvayi ak entimidasyon, betiz oswa ensilt ki ase grav oswa prezan tout kote pou chanje kondisyon edikasyon elèv la.

Kriminèl - yon elèv oswa yon manm pèsonèl lekòl la ki gen ladan, men pa sèlman, yon edikatè, administratè, enfimyè lekòl, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye nan yon aktivite andeyò lè lekòl oswa parapwofesyonèl ki angaje nan entimidasyon oswa vanjans.

Direktè - responsab administratif nan yon lekòl piblik, lekòl endepandan, lekòl kolaboratif, oswa ekstèna prive oswa yon pansyona prive, oswa moun li deziyen pou rezon aplikasyon plan prevansyon ak entèvansyon nan zafè entimidasyon lekòl la.

Vanjans - nenpòt fòm entimidasyon, vanjans oswa agresyon ki dirije kont yon moun ki rapòte entimidasyon, bay enfòmasyon pandan yon ankèt sou entimidasyon, oswa temwen oswa gen enfòmasyon serye sou entimidasyon.

Lekòl - yon ekstèna prive oswa entèna prive apwouve, lekòl kolaborasyon, oswa lekòl charter.

Lakou lekòl la -pwopriyete kote yon bilding oswa etablisman lekòl ye oswa yon pwopriyete ki posede, lwe oswa itilize pa yon distri lekòl, yon lekòl endepandan, yon lekòl ki pa piblik, yon lekòl prive ki apwouve oswa yon lekòl rezidansyèl, oswa yon lekòl kolaboratif pou yon aktivite lekòl la patwone, fonksyon, pwogram, enstriksyon oswa fòmasyon."

Objektif – yon elèv ki viktim elèv nan entimidasyon oswa vanjans jan sa defini nan MGL c. 71, § 370.

Viktim - yon elèv yo te komèt entimidasyon oswa vanjans kont li.

II. LIDÈCHIP

Lidèchip nan tout nivo Distri a jwe yon wòl enpòtan nan devlopman ak aplikasyon Plan an nan kontèks lòt efò tout lekòl la ak kominote a pou ankouraje klima lekòl pozitif yo. Responsab yo gen yon wòl prensipal nan anseye elèv yo pou yon gen koutwazi youn anvè lòt epi ankouraje konpreyansyon ak respè pou divèsite ak diferans.

A. Plan Devlopman:

Distri a pral, devlope, suiv, ak mete ajou Plan an de ane a konsiltasyon ak pwofesè yo, anplwaye lekòl la, pèsonèl sipò pwofesyonèl, volontè, administratè, reprezantan kominote a, lapolis, elèv yo, paran yo, ak responsab legal yo. Konsiltasyon sa a pral gen ladan, men pa sèlman, avi ak yon peryòd kòmantè piblik.

B. Koleksyon Done

Distri a pral rapòte chak ane done ensidan entimidasyon bay Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè (« DESE ») nan fòm ak fason DESE etabli. Done yo rapòte yo pral gen ladan: kantite akizasyon yo rapòte sou entimidasyon oswa vanjans, kantite ak nati ensidan ki pwouve yo, kantite elèv yo disipline, ak tout lòt enfòmasyon DESE egzijè. Direktè a oswa reprezantan an pral responsab pou sipèvize koleksyon, antretyen, ak rapò done sa yo. Anplis de sa, omwen yon fwa chak kat ane, Distri a pral administre sondaj elèv DESE a. Chapit 86 egzijè pou lekòl yo ak Distri yo administre yon sondaj elèv yo devlope pa Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts (DESE) chak kat ane pou evalye “klima lekòl la ak prévalence, nati ak severite entimidasyon nan lekòl yo”. Rezilta sondaj yo pral sévi pou evalye efikasite kourikoulòm prevansyon entimidasyon ak ansèyman ki obligatwa dapre lwa prevansyon ak entèvansyon entimidasyon an. Direktè a oswa moun ki deziyen an pral responsab pou verifiye ankèt bò kote elèv DESE a ranpli epi li pral voye sondaj ranpli a bay DESE a.

III. ENTÈDIKSYON KONT ENTIMIDASYON AK VANJANS

Distri a espere tout manm kominote lekòl la pral trete youn lòt avèk koutwazi ak respè pou diferans yo. Pou sa, yo entèdi entimidasyon ak vanjans. Pou rezon Plan sa a, referans a entimidasyon dwe gen ladan entimidasyon sou entènèt.

- A. Zak entimidasyon, ki gen ladan entimidasyon sou entènèt, entèdi:
- sou teren lekòl la ak pwopriyete ki imedyatman bò kote teren lekòl la, nan yon aktivite lekòl la patwone oswa ki gen rapò ak lekòl la, fonksyon, oswa pwogram kit se sou teren lekòl la oswa andeyò li, nan yon arè otobis lekòl la, nan yon otobis lekòl oswa lòt machin ki posede, lwe, oswa itilize pa yon distri eskolè oswa yon lekòl; oswa atravè itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik ki posede, lwe, oswa itilize pa yon distri eskolè oswa yon lekòl; ak
 - nan yon kote, aktivite, fonksyon, oswa pwogram ki pa gen rapò ak lekòl grasa itilizasyon teknoloji oswa yon aparèy elektwonik ki pa posede, lwe oswa itilize pa yon distri eskolè oswa yon lekòl, si zak yo kreye yon anviwònman ostil nan lekòl la pou sib la, vyole dwa sib la nan lekòl la, oswa materyèlman ak konsiderableman twouble pwosesis edikasyon an oswa bon fonksyonman yon lekòl.
- B. Vanjans kont yon moun ki rapòte entimidasyon, bay enfòmasyon pandan yon investigasyon sou entimidasyon, oswa temwen oswa ki gen enfòmasyon serye sou entimidasyon entèdi tou.
- C. Pa gen anyen nan Plan sa a ki mande Distri a mete anplwaye pou okenn aktivite, fonksyon, oswa pwogram ki pa gen rapò ak lekòl la.

Nou konprann elèv ka vin pi vilnerab pou vin yon sib entimidasyon oswa asèlman sou baz karakteristik diferans reyèl oswa karakteristik yo pèsevwa, tankou ras, koulè, relijyon, zansèt, orijin nasyonal, sèks, estati sosyoekonomik, sanzabri, estati akademik, idantite oswa ekspresyon sèks, aparans fizik, ansent oswa estati elvasyon timoun, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, fizik, devlopmanmantal oswa sansoryèl oswa pa asosyasyon ak yon moun ki gen oswa yo wè li gen youn oswa plis nan karakteristik sa yo. An konsekans, nan yon efò pou sipòte elèv vilnerab yo epi bay tout elèv yo konpetans, konesans, ak estrateji ki nesès pou anpeche oswa reponn a entimidasyon oswa asèlman, Direktè a oswa moun ki deziyen an ap konsidere si aksyon sa yo obligatwa: (1) si sib prezime a oswa agresè prezime a sou yon IEP oswa Plan 504, Direktè a oswa moun ki deziyen an notifiye chèf Ekip la; (2) si konduit prezime a baze sou yon klas pwoteje (sa vle di ras, sèks, andikap, elatriye), Direktè a oswa reprezantan an ap bezwen swiv Pwosedi Diskriminasyon ak Garanti Distri a, menm jan an.

IV. POLITIK AK PWOSEDI POU RAPÒTE AK REPONN A ENTIMIDASYON AK VANJANS

- A. Rapòte entimidasyon oswa vanjans
- Rapò entimidasyon oswa vanjans yo sispèk ka fèt pa anplwaye, elèv, paran oswa responsab legal, oswa lòt moun, epi yo ka aloral oswa alekri. Itilize yon Fòm Rapò sou Ensidan fòmèl pa obligatwa kòm yon kondisyon pou fè yon rapò. Si akizasyon an enplike direktè lekòl la, oswa moun li deziyen an, kòm prezime agresè, anplwaye, elèv, paran/responsab legal, oswa lòt moun dwe rapòte li imedyatman bay sipèntandan an. Si akizasyon an enplike sipèntandan an kòm prezime agresè a, rapò yo dwe fèt imedyatman bay komite lekòl la.

- Distri a espere elèv yo, paran/gadyen, ak lòt moun ki temwen oswa vin okouran de yon ka entimidasyon oswa vanjans ki enplike yon elèv kòm sib pou rapòte li bay direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an.
- Yon manm pèsonèl lekòl la oblije rapòte imedyatman bay direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an tout ka sispèk entimidasyon oswa vanjans kont manm pèsonèl la vin okouran oswa temwen, ki gen ladan rapò elèv yo, paran/responsab legal, oswa lòt anplwaye ba yo. Rapò oral ki fèt pa oswa bay yon manm pèsonèl la dwe anrejistre alekri pa direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an. Anplwaye yo ka itilize fòm referans inisyal la. Egzijans pou fè rapò bay direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pa limite otorite manm pèsonèl la pou reponn a ensidan konpòtmantal oswa disiplin ki konfòm avèk politik ak pwosedi lekòl la oswa distri a pou jesyon konpòtmantal ak disiplin.
- Rapò elèv yo, paran oswa responsab legal yo, oswa lòt moun ki pa manm pèsonèl lekòl la oswa distri a, ka fèt yon fason anonim. Yon pral byen envestige sou yon rapò ki fèt yon fason anonim pral, sepandan, yon elèv pa pral sanksyone sou baz yon rapò anonim.
- Distri a pral mete disponib yon seri resous rapò pou kominote lekòl la tankou, men pa sèlman, yon Fòm Rapò sou Ensidan, adrès postal ak imèl ki disponib sou sit entènèt distri a www.gardnerk12.org, yon lis nimewo telefòn (Anèks C).
- Nan kòmansman chak ane lekòl, Distri a pral bay kominote lekòl la, ki gen ladan, men pa sèlman, administratè, anplwaye, elèv, responsab legal, travayè kafeterya, chofè otobis, antrenè, konseye an deyò lè lekòl, ak paran oswa gadyen, ak avi alekri sou politik li yo pou rapòte zak entimidasyon ak vanjans.
- Yon deskripsyon pwosedi ak resous rapò yo, ki gen ladan non ak enfòmasyon kontak direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an, pral enkòpore nan manyèl elèv ak anplwaye yo, sou sit entènèt lekòl la ak distri a, ak enfòmasyon sou Plan an ki disponib pou paran yo oswa responsab legal yo.
- Pa gen anyen nan Plan sa a ki dwe entèprete pou limite kapasite yon moun pou rele 911 kote gen yon menas pou sekirite yon elèv ak/oswa lòt moun. Si gen enkyetid sou sekirite imedyat yon moun, tanpri rele 911 dabò, apre sa avize yon administratè. Pa gen anyen nan Plan sa a ki anpeche yon moun rapòte yon krim bay lapolis. Pa gen anyen nan Plan sa a ki entèdi yon moun pran responsablite li kòm yon rapòte obligatwa dapre MGL c. 119, sec. 51A ak anyen nan Plan sa a pa dwe itilize pou dekouraje yon moun pou rapòte neglijan oswa abi bay ajans leta ki apwopriye a.

B. Reponn a yon rapò sou entimidasyon oswa vanjans

Aprè yo fin resevwa yon rapò entimidasyon, Distri a ka rejte akizasyon entimidasyon an si, aprè yo fin konsidere tout akizasyon yo kòm verite, akizasyon yo pa konstitye entimidasyon dapre lwa Massachusetts.

- Sekirite
 - a. Anvan envestigasyon konplè sou akizasyon entimidasyon oswa vanjans yo, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pral pran mezi pou evalye bezwen pou retabli yon sans sekirite prezime sib la ak/oswa pou pwoteje prezime sib la kont lòt ensidan posib.
 - b. Repons pou ankouraje sekirite ka gen ladan, men pa sèlman:
 - kreye yon plan sekirite pèsonèl
 - pre-detèmine aranjman plas pou prezime sib la ak/oswa prezime agresè a nan salklas la, nan manje midi, oswa nan otobis la
 - idantifye yon manm pèsonèl ki pral aji kòm yon « moun ki an sekirite » pou prezime sib la

- chanje orè prezime agresè a ak aksè a prezime sib la
 - Yo ka pran lòt mezi pou ankouraje sekirite, jan sa apwopriye, si prezime agresè a se yon manm pèsonèl la
 - Direktè a oswa moun ki deziyen an pral pran mezi adisyonèl pou ankouraje sekirite pandan ak apre investigasyon an, jan sa nesèsè
- c. Direktè a oswa moun ki deziyen an pral aplike estrateji apwopriye, ki ka gen ladan estrateji sekirite ki endike anwo yo, pou pwoteje kont entimidasyon oswa vanjans yon elèv ki rapòte entimidasyon oswa vanjans, yon elèv ki te temwen entimidasyon oswa vanjans, yon elèv ki bay enfòmasyon pandan yon investigasyon, oswa yon elèv ki gen enfòmasyon serye sou yon z entimidasyon oswa vanjans yo rapòte.

C. Investigasyon

- Investigasyon
 - a. Apre yo fin fè yon detèminasyon preliminè fè yo jan yo prezime a, si se vre, ta satisfè definisyon legal entimidasyon oswa vanjans, direktè lekòl la oswa reprezantan an pral imedyatman kòmanse yon investigasyon.
 - b. Direktè a oswa reprezantan an pral kolekte prèv, ki gen ladan, si sa nesèsè, entèvyou elèv yo, anplwaye yo, temwen yo, paran yo oswa responsab legal yo, ak/oswa lòt moun.
 - c. Pandan entèvyou yo, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pral fè prezime agresè a, prezime sib la, temwen yo, ak tout lòt moun ki enplike nan ankèt la konnen vanjans sa a entèdi estrikteman epi li pral lakòz aksyon disiplinè.
 - d. Direktè a oswa moun ki deziyen an ap kenbe konfidansyalite pandan investigasyon an nan limit ki pratik, epi an akò ak lwa etatik ak federal la konsènan karaktè prive dosye elèv yo ak rapò obligasyon pou fè rapò.
- Entèvyou yo ka fèt pa direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an, lòt manm pèsonèl la jan direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an detèmine sa, epi an konsiltasyon avèk asistan sikolojik lekòl la, jan sa apwopriye.
- Pwosedi pou mennen investigasyon sou rapò entimidasyon ak vanjans yo pral konfòm avèk politik ak pwosedi Distri a pou investigasyon yo. Si sa nesèsè, direktè lekòl la oswa reprezantan li pral konsilte avèk avoka a sou investigasyon an.

D. Detèminasyon

- Direktè a oswa reprezantan an pral detèmine si preponderans prèv la pèmèt konkli te gen entimidasyon, epi si se konsa, ki mezi korektif ki nesèsè, tankou aksyon reyaktif ak/oswa disiplinè ki nesèsè.
- Si entimidasyon oswa vanjans la jistifye, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pral pran mezi rezonab pou anpeche sa rive ankò epi asire sib la pa gen restriksyon nan patisipe nan lekòl la oswa nan benefisye de aktivite lekòl la.
- Tou depan de sikonstans yo, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an ka konsilte pwofesè elèv la (yo) ak/oswa konseye lekòl la, ak paran oswa responsab legal sib la oswa agresè a, pou idantifye pwoblèm sosyal oswa emosyonèl ki ta ka kontribye nan konpòtman entimidasyon an epi pou evalye nivo bezwen pou devlopman konpetans sosyal adisyonèl.

E. Rapò sou Entimidasyon ki Jistifye

- Avi pou Paran/Responsab Legal
 - a. Lè yo detèmine te gen entimidasyon oswa vanjans, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an dwe notifiye paran yo oswa responsab legal viktim ak agresè a san pèdi tan. Sizoka yon akizasyon entimidasyon oswa vanjans pa yon manm pèsònèl la pwouve, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pral notifiye manm pèsònèl la san pèdi tan. Direktè a oswa moun ki deziyen an ka, men li pa oblije, kontakte paran yo oswa gadyen yo anvan yon desizyon. Avi a dwe nan lang prensipal kay la. Avi a dwe gen ladan enfòmasyon sa yo: detèminasyon ak mezi yo pran pou anpeche lòt zak entimidasyon oswa vanjans.
 - b. Avi pou paran/responsab legal viktim nan dwe gen ladan enfòmasyon sa yo sou Sistèm Rezolisyon Pwoblèm Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè (DESE) ak pwosesis pou chèche asistans oswa depoze yon reklamasyon PRS: *Nenpòt paran/responsab legal ki vle depoze yon reklamasyon/enkyetid oswa k ap chèche asistans andeyò distri a ka fè sa nan Depatman Sistèm Rezolisyon Pwogram Edikasyon Elemantè ak Segondè a (PRS). Ou ka jwenn enfòmasyon sa a nan : <http://www.doe.mass.edu/prs>, ou ka voye imèl bay compliance@doe.mass.edu oswa moun ka rele 781-338-3700.*
 - c. Avètisman pou paran/gadyen yo pral konfòme yo ak lwa federal ak eta konsènan konfidansyalite dosye elèv yo, ak lòt lwa ak règleman sou vi prive. Pou sa, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an pa ka enfòme paran/responsab legal sib la sou okenn mezi disiplinè yo pran kont agresè a, sof si enfòmasyon an dirèkteman gen rapò ak viktim nan (egzanp, rete lwen oswa pa gen okenn lòt kontak).
- Repons
 - a. Lè direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an detèmine te gen entimidasyon oswa vanjans, lalwa egzije pou lekòl la oswa distri a itilize yon seri repons ki ekilibre bezwen responsablite ak bezwen pou anseye konpòtman apwopriye. Direktè a oswa moun ki deziyen an pral konsidere ki adaptasyon ki nesè nan anviwònman lekòl la pou ranfòse santiman sekirite sib la ansanm ak lòt moun. Youn nan estrateji direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an ka itilize se ogmante sipèvizyon granmoun nan moman tranzisyon ak nan kote yo konnen entimidasyon te fèt oswa ki gen anpil chans pou l rive.
 - b. Ansèyman Konpòtman Apwopriye Atravè Bati Konpetans
 - Konpetans defini estrateji, ak lòt entèvansyon endividyalize direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an ka anvizaje korije oswa anpeche lòt entimidasyon ak vanjans ka gen ladan:
 - Ofri seyans pèsonalize pou ranfòse konpetans ki baze sou kourikoulòm anti-entimidasyon lekòl la /distri a.
 - Bay aktivite edikatif ki enpòtan pou elèv endividyèl yo oswa gwoup elèv yo, an konsiltasyon avèk konseye lekòl yo ak lòt pèsònèl lekòl ki apwopriye yo.
 - Aplike yon seri pozitif akademik ak ki pa akademik sipò konpòtmantal pou ede elèv yo konprann fason pwo-sosyal pou reyalize objektif yo;
 - Reyinyon ak paran yo ak responsab legal yo pou angaje sipò paran yo ak pou

ranfòse kourikoulòm anti-entimidasyon an ak aktivite ranfòsman konpetans sosyal nan kay la;

- Adopte plan konpòtman pou enkli yon konsantrasyon sou devlope konpetans sosyal espesifik;
- Fè yon referans bay yon founisè sèvis ki gen rapò apwopriye; ak/oswa
- Bay konsèy oswa referans a sèvis apwopriye pou agresè yo ak sib, ak pou manm fanmi apwopriye elèv sa yo, kèlkeswa estati yo dapre lalwa.

c. **Pran Mezi Disiplinè**

- Si direktè a oswa moun li deziyen an deside mezi disiplinè a apwopriye, yo pral detèmine mezi disiplinè a sou baz enfòmasyon direktè a oswa moun ki deziyen an, tankou nati konduit la, laj elèv ki enplike yo, ak bezwen pou ekilibre responsabilite ak ansèyman konpòtman apwopriye. Disiplin nan ap konfòm avèk Plan an ak kòd konduit lekòl la oswa distri a.
- Pwosedè disiplin pou elèv ki gen andikap yo reji pa Lwa Federal sou Amelyorasyon Edikasyon Moun Andikape (IDEA), ki ta dwe li ansanm ak lwa eta a konsènan disiplin elèv yo.
- Pwosedè disiplin pou manm pèsonèl yo pral refere yo bay Depatman Resous Imèn ki konfòm avèk règleman ak pwosedè ki aplikab yo.

d. **Swivi ak Sib la**

- Direktè a oswa moun ki deziyen an pral kontakte sib la nan yon peryòd tan rezonab apre detèminasyon an ak kòmman mezi korektif ak/oswa disiplinè, pou detèmine si te gen yon repetisyon konduit ki entèdi a ak si mezi sipò adisyonèl yo nesèsè. Si gen prèv pou jistifye yon repetisyon, mezi sipò yo pral aplike imedyatman.

F. **Rapò Entimidasyon san Fondman**

- a. Si direktè a oswa moun ki deziyen an detèmine yon elèv fè yon fo akizasyon pa espere sou entimidasyon oswa vanjans, elèv sa a ka sibi mezi disiplinè.
- Pwomosyon Sekirite pou Sib la ak Lòt Moun
 - a. Direktè a oswa moun ki deziyen an pral konsidere ki adaptasyon ki nesèsè nan anviwònman lekòl la pou ranfòse santiman sekirite sib la ansanm ak lòt moun. Youn nan estrateji direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an ka itilize se ogmante sipèvizyon granmoun nan moman tranzisyon ak nan kote yo konnen entimidasyon te fèt la oswa gen anpil chans pou l rive.
 - b. Nan yon peryòd tan rezonab apre detèminasyon an ak lòd pou mezi korektif ak/oswa disiplinè, direktè a oswa reprezantan li pral kontakte sib la pou detèmine si te gen yon repetisyon nan konduit entèdi a epi si mezi sipò adisyonèl yo nesèsè. Si se konsa, direktè a oswa moun ki deziyen an pral travay avèk anplwaye apwopriye lekòl la pou aplike yo imedyatman.

G. **Avi**

- Avi pou Lòt Lekòl oswa Distri a

- a. Si ensidan yo rapòte a enplike elèv ki soti nan plis pase yon distri lekòl, lekòl charter, lekòl ki pa piblik, ekstènan prive apwouve oswa entèna prive apwouve oswa lekòl rezidansyèl, oswa lekòl kolaborasyon, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an ki premye enfòmè sou ensidan an pral imedyatman notifiye pa telefòn direktè lekòl la oswa moun ki deziyen pou lòt lekòl la (yo) sou ensidan an pou chak lekòl ka pran mezi apwopriye. Tout kominikasyon yo pral annakò avèk lwa ak règleman etatik ak federal sou vi prive, ak 603 CMR 49.00.
- **Avi pou Aplikasyon Lwa**
 - a. Anvan premye jou lekòl la, Sipèntandan an oswa reprezantan an dwe kominike avèk chèf polis la oswa moun ki dezyen an konsènan avi entimidasyon yo.
 - b. Si apre li fin resevwa yon rapò entimidasyon oswa vanjans Direktè a gen yon baz rezonab pou l kwè yo ka pouswiv akizasyon kriminel yo, Direktè a dwe imedyatman avize lapolis epi dokimante rezon li yo. Avi a dwe konfòm ak tout akò etabli ant Distri a ak lapolis epi ki konfòm avèk règleman DESE yo, tankou yon Direktè ka divilge yon detèminasyon entimidasyon oswa vanjans bay lapolis san konsantman yon elèv oswa paran li. Direktè a dwe kominike avèk lapolis nan yon fason ki pwoteje vi prive viktim nan, agresè a, ak nenpòt temwen elèv nan limit ki pratik nan sikonstans yo.
 - c. Direktè a pa oblije rapòte akizasyon oswa detèminasyon entimidasyon oswa vanjans bay lapolis si sitiyasyon sa yo ka jere kòm sadwa nan lekòl la.
 - d. Lè l ap deside si pou l avize lapolis, Direktè a ka konsilte ofisye resous lekòl la ak tout lòt moun Direktè a konsidere apwopriye.
 - e. Epi tou, si yon ensidan rive sou teren lekòl la epi li enplike yon ansyen elèv ki poko gen 21 ane ki pa enskri nan lekòl la ankò, direktè lekòl la oswa moun ki deziyen an dwe imedyatman kontakte òganis lokal aplikasyon lwa a si Direktè a gen yon baz rezonab pou kwè yo ka pote akizasyon kriminel kont agresè a.
- **Avi pou Lòt Pati yo Konsènan Sante ak Sekirite Elèv la**
 - a. Direktè a ka divilge enfòmasyon sou dosye elèv la sou yon sib oswa agresè bay pati ki apwopriye yo, ki gen ladan fè respekte lalwa, si konesans sou enfòmasyon an nesèsè pou pwoteje sante oswa sekirite elèv la oswa lòt moun. Sa a limite a ka kote Direktè a te detèmine ke gen yon menas imedyat ak enpòtan pou sante oswa sekirite elèv la oswa lòt moun(yo), epi li limite a peryòd ijans lan. Direktè a dwe dokimante nenpòt nan divilgasyon sa yo, ki gen ladan rezon ki fè Direktè a detèmine ke yon ijans sante oswa sekirite te egziste.

V. FÒMASYON AK DEVLOPMAN PWOFEZYONÈL

A. Fòmasyon pèsonèl la chak ane sou Plan an.

Chak ane manm pèsonèl la, tankou, men pa sèlman, edikatè, administratè, enfimyè, travayè kafeterya, gadyen, chofè otobis, antrenè atletik, konseye pou aktivite andeyò kourikoulòm ak parapwofesyonèl yo pral resevwa devlopman pwofesyonèl pou konstwi konpetans yo pou anpeche, idantifye, epi reponn a entimidasyon. Objektif devlopman pwofesyonèl se etabli yon konpreyansyon komen sou zouti ki nesèsè pou anplwaye yo kreye yon klima eskolè ki ankouraje sekirite, kominikasyon sivil, ak respè pou diferans yo.

Kontni devlopman pwofesyonèl la pral gen ladan enfòmasyon sou:

- devlopman (oswa laj) estrateji ki apwopriye pou anpeche ensidan entimidasyon
- Estrateji apwopriye pou devlopman (oswa laj-) pou entèvansyon imedya, efikas pou sizpann enfòmasyon sou ensidan entimidasyon
- yo konsènan entèraksyon konplèks ak diferansyèl pouvwa ki ka fèt ant ak pami yon agresè a, sib la, ak temwen entimidasyon an
- rezilta rechèch sou entimidasyon, tankou enfòmasyon sou kategori espesifik elèv ki te montre yo patikilyèman nan risk pou entimidasyon nan anviwònman lekòl la
- enfòmasyon sou ensidans ak nati entimidasyon sou entènèt
- pwoblèm sekirite entènèt jan yo gen rapò ak entimidasyon sou entènèt.

B. C. Avi alekri bay anplwaye yo:

Distri a pral bay tout anplwaye yo yon avi alekri anyèl sou Plan an lè li pibliye enfòmasyon sou li, tankou seksyon ki enpòtan pou anplwaye yo, nan manyèl anplwaye Distri a ak kòd konduit la. Plan ak Règleman an ap disponib sou sit entènèt Distri a.

VI. AKSÈ A RESOUS AK SÈVIS

A. Idantifye resous yo:

Rekritman ak pwogram aktyèl ki sipòte kreyasyon anviwònman lekòl pozitif nan konsantre sou entèvansyon bonè ak sèvis entansif:

| Anplwaye |
|--|
| Administratè Biding |
| Pèsonèl Anseyan |
| Pèsonèl ki Pa Anseyan |
| Konseye Lekòl yo |
| Enfimyè Lekòl |
| Konseye nan Adaptasyon Eskolè (SAC) |
| Sikològ Lekòl yo |
| Kowòdonatè Swen Enfimyè |
| Patolojis Lapawòl ak Langaj (SLP) |
| Direktè Timoun Piti |
| Analiz Konpòtman Sètifye Komisyon Konsèy (BCBA) |
| Angajman Fanmi/Kowòdonatè Tradiksyon |
| Pwogram/Aktivite |
| Pwogram PBIS ki baze sou biding, Check in/Check out (CiCo), Entèvansyon Brèf pou Klinisyen Lekòl (BRISC) |
| Kourikoulòm Konseye Lekòl Distri a pou tout elèv yo adrese bezwen entimidasyon yo |
| Salklas Reyaktif |
| Sis Premye Semèn |
| Pratik Jistis Restoratif |
| Kourikoulòm Paths |
| Kourikoulòm Konpetans Lavi |
| Zòn Règleman yo |
| Panse Sosyal |
| Karaktè Fò |
| Chemen pou Byennèt (GHS) |
| Pi Bon Zanmi |

| |
|---|
| Avètisman pou Elèv yo |
| Konpetans Sosyal/Gwoup SEL pa konseye, SAC, sikològ, SLPS, BCBA |
| Ekip Sipò Elèv ki Baze sou Biling (SST) |
| Pwogram Lyen Lekòl Segondè |
| Kou sou Sante Lekòl Segondè |
| BESS nou Tout Distri a (konpòtman Nivo 1/tès depistaj emosyonèl) pou idantifye bezwen elèv yo |

B. B. Èd sikolojik a lòt sèvis:

Chak lekòl nan distri a gen aksè a sèvis èd sikolojik pa konseye lekòl yo, konseye nan adaptasyon, ak sikològ. Opòtinite konsèy yo disponib pou tout elèv yo. Chak lekòl gen yon ekip sipò elèv ki gen konesans sou prevansyon entimidasyon, ki gen ladan rekonèt ak konprann karakteristik elèv ki a risk

- Disponibilite resous ki apwopriye kiltirèlman ak lengwistikman andeyò distri a. Wòl Kowòdonatè Angajman Familyal nan distri a ak Kowòdonatè Tradiksyon yo se ede fanmi yo avèk sèvis apwopriye yo. Distri a kenbe yon lis sèvis tradiksyon ak sèvis entèprèt pou administratè biling yo jwenn aksè. (gade Anèks A)
- Lyen ak òganizasyon kominotè yo: Gen yon pwotokòl pou referans nan sèvis ekstèn pou tout sib, agresè, ak manm fanmi apwopriye elèv ki enplike yo.
 - a. Anplwaye Sante Mantal Distri a travay nan tèt kole avèk Kowòdonatè Swen Distri a pou refere elèv yo ak fanmi yo a resous ekstèn yo jan sa nesèsè. Referans yo konfòme yo ak lwa ak règleman eta a.
 - b. Kontra avèk Care Solace: kowòdinasyon sante mantal/sèvis konplè pou elèv/fanmi/anplwaye yo
 - c. Patenarya ak Heywood Healthcare pou sèvis ki baze nan lekòl ak sèvis kominotè.
 - d. Travayè Sante Kominotè ki baze nan biling (GMS/GHS/GA)
 - e. Mentò Jèn ki Baze nan Biling (GHS/GA/GMS)
 - f. Èd Sikolojik (GMS/GHS/GA)
 - g. Patenarya ak lòt ajans, Seven Hills, LUK, Inc, Community Health Connections, New England Counseling, South Bay, ak konseye prive lokal yo.
- Anplwaye ak founisè sèvis nan lekòl la:
 - a. Pwogram konpetans sosyal pou anpeche entimidasyon:
 - Pwofesè nan Salklas
 - Konseye Lekòl yo
 - Konseye nan Adaptasyon Eskolè
 - Sikològ Lekòl yo
 - Patolojis Langaj ak Lapawòl
 - Analis Konpòtman Sètifye Komisyon Konsèy la
 - b. Sèvis entèvansyon pou elèv ki montre konpòtman entimidasyon:
 - Konseye Lekòl yo
 - Konseye nan Adaptasyon Eskolè
 - Sikològ Lekòl yo
 - c. Plan entèvansyon konpòtmantal, gwoup konpetans sosyal, ak kourikoulòm endividyèlman konsantre:

- Konseye Lekòl yo

- Konseye nan Adaptasyon Eskolè
- Sikològ Lekòl yo
- Patolojis Langaj ak Lapawòl
- Analis Konpòtman Sètifye Komisyon Konsèy la

C. D. Referans nan sèvis deyò yo

Pwotokòl referans pou refere elèv yo ak fanmi yo nan sèvis deyò yo fèt lè w kontakte konseye lekòl la. Referans yo pral konfòme yo ak lwa ak politik aplikab yo.

VII. AKTIVITE AKADEMIK AK AKTIVITE KI PA AKADEMIK

A. Apwòch prevansyon entimidasyon espesifik

- Kourikoulòm prevansyon entimidasyon ki apwopriye pou laj pou chak klas yo pral baze sou prèv epi yo pral gen ladan apwòch sa yo:
 - a. Sèvi ak senaryo ak jwèt wòl pou devlope konpetans;
 - b. bay elèv yo pouvwa pou yo mezi lè yo konnen kisa pou yo fè lè yo temwen lòt elèv ki angaje nan zak entimidasyon oswa vanjans, tankou chèche asistans pou granmoun;
 - c. Ede elèv yo konprann dinamik entimidasyon ak entimidasyon sou entènèt, tankou dezekilib pouvwa ki kache a;
 - d. Mete aksan sou sibèsekirite, tankou itilizasyon san danje epi apwopriye teknoloji kominikasyon elektwonik;
 - e. Amelyore konpetans elèv yo pou angaje yo nan relasyon ki sen ak kominikasyon ki gen respè; epi
 - f. Angaje elèv yo ak anplwaye yo nan yon anviwònman lekòl ki an sekirite, ki bay sipò ki respekte divèsite ak diferans
- Inisyativ yo pral anseye elèv yo tou sou seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan Plan an atravè reyinyon klas, ansèyman nan salklas, ak manyèl elèv la nan yon fason ki apwopriye pou laj yo.

B. Apwòch ansèyman jeneral ki sipòte efò prevansyon entimidasyon:

Apwòch sa yo nesesè pou etabli yon anviwònman lekòl ki an sekirite e ki bay sipò. Sa yo mete aksan sou epòtans inisyativ entèvansyon ak prevansyon entimidasyon yo:

- etabli atant klè pou elèv yo epi etabli woutin lekòl ak salklas;
- kreye anviwònman sekirite nan lekòl ak salklas pou tout elèv, tankou ka pi vilnerab pou vin yon sib entimidasyon oswa agresyon sou baz karakteristik diferans reyèl oswa karakteristik yo pèsevwa, tankou ras, koulè, relijyon, zansèt, orijin nasyonal, sèks, estati sosyoekonomik, sanzabri, estati akademik, idantite oswa ekspresyon sèks, aparans fizik, ansent oswa estati elvasyon timoun, oryantasyon seksyèl, andikap mantal, fizik, devlopmanmantal oswa sansoryèl oswa pa asosyasyon ak yon moun ki gen oswa yo wè li gen youn oswa plis nan karakteristik sa yo.
- itilize repons apwopriye ak pozitif ak ranfòsman, menm lè elèv yo

- mande disiplin;
- itilize sipò konpòtman pozitif;
- ankouraje granmoun yo devlope relasyon pozitif ak elèv yo;
- modelize, anseye, ak rekonpanse konpòtman pwo-sosyal, ki sen, e ki gen respè
- sèvi avèk apwòch pozitif nan sante konpòtmantal, ki gen ladan rezoud pwoblèm nan kolaborasyon, fòmasyon pou rezoud konfli, travay ann ekip, ak sipò konpòtman pozitif ki ede nan devlopman sosyal ak emosyonèl;
- itilize Entènèt san danje; epi
- sipòte enterè ak patisipasyon elèv yo nan aktivite ki pa akademik ak an deyò lè lekòl, patikilyèman nan domèn fòs yo.

VIII. KOLABORASYON AVÈK FANMI YO

A. Edikasyon ak resous paran yo

- Lekòl la ak/oswa distri a pral ofri pwogram edikasyon pou paran yo ak gadyen yo ki konsantre sou konpozan parantal yo nan kourikoulòm anti-entimidasyon an ak nenpòt kourikoulòm konpetans sosyal distri a oswa lekòl la itilize.
- Yo pral ofri pwogram yo an kolaborasyon ak PTO, PTA, Konsèy Lekòl yo, Konsèy Konsiltatif Paran Edikasyon Espesyal, oswa òganizasyon menm jan an.

B. Egzijans notifikasyon

- Chak ane lekòl la pral enfòmè paran oswa responsab legal elèv ki enskri yo sou kourikoulòm anti-entimidasyon yo ap itilize.
- Avi sa a pral gen ladan enfòmasyon sou dinamik entimidasyon, ki gen ladan entimidasyon sou entènèt ak sekirite anliy, ak fason paran yo ak gadyen yo ka ranfòse kourikoulòm nan lakay yo epi sipòte distri a ak Plan an
- Lekòl la pral bay voye paran/responsab yo ak elèv yo avi alekri chak ane nan seksyon ki gen rapò ak elèv yo nan Plan an ak politik sekirite entènèt lekòl la oswa distri a.
- Tout avi ak enfòmasyon ki disponib pou paran/gadyen ak elèv yo pral nan kopi an papye ak fòma elektwonik. Anplis de sa, avi alekri yo pral apwopriye pou laj, epi yo pral disponib nan lang(yo) ki pi dominan nan Distri a.
- Lekòl la pral afiche Plan an ak enfòmasyon ki asosye a sou sit entènèt li.

IX. RELASYON AK LÒT LWA

- A. An konfòmite avèk lwa etatik ak federal yo, ak politik Gardener Publics Schools, Gardener Public Schools pa fè diskriminasyon oswa agresyon, oswa tolere diskriminasyon kont oswa agresyon elèv yo, paran yo, anplwaye yo, oswa piblik la an jeneral sou baz ras, koulè, relijyon, zansèt, orijin nasyonal, sèks, estati sosyoekonomik, sanzabri, laj, estati imigrasyon, orijin etnik, zansèt, estati akademik, gwosès oswa estati paran, enfòmasyon jenetik, idantite seksyèl oswa ekspresyon, aparans fizik, oryantasyon seksyèl, oswa andikap, oswa pa nenpòt kategori ki pwoteje pa lwa leta oswa federal, oswa asosyasyon ak yon moun ki genyen oswa yo pesèwva kòm kwa li genyen youn oswa plis nan karakteristik sa yo. Pa gen anyen nan Plan an ki anpeche lekòl la oswa distri a pran mezi pou korije diskriminasyon oswa agresyon ki baze sou adezyon yon moun nan yon kategori ki pwoteje legalman dapre lwa lokal, etatik, oswa federal, oswa politik lekòl la oswa distri a. Si prezime konduit la baze sou yon klas pwoteje (sa vle di, ras, sèks, andikap, elatriye), prezime konduit la ta dwe adrese nan yon fason ki konfòm avèk Pwosedi Diskriminasyon ak Doleyans Asèlman Distri a.
- B. Anplis de sa, pa gen anyen nan Plan an ki fèt oswa gen entansyon limite otorite Distri a pou pran mezi disiplinè oswa lòt mezi dapre MGL c. 71, §§ 37H, 37H 1/2, oswa 37H 3/4, lòt lwa ki aplikab, oswa politik lekòl la oswa distri a.

ANÈKS A

LIS KONTAK SÈVIS TRADIKSYON

Erica Corral/Angajman Fanmi/Kowòdonatè Tradiksyon- Gadener Public Schools

Tradiksyon Panyòl

978-632-1000

corraller@gardnerk12.org

Sèvis entèprèt Lionbridge

800-444-6627

PIN: 3995-1453

Entèprèt Baystate

55 Lake Street, Gardner, MA

888-663-8000 www.BaystateInterpreters.com

Henry Heywood Memorial Hospital Multikultural Services Center 242

Green Street Gardner, MA

978-630-6166

Faks: 978-669-5604

DESE – Biwo Akizisyon Lang ak Revisit Akademik Paul Aquiar

Tel. 781 338-3538

Faks. 781 338-3318

Language School Int., Inc.

179 Great Road Acton, MA

Tel. 978 263-0328

Faks 978 264-9552

Sant Tradiksyon, Inivèsite Massachusetts nan Amherst

Ofri sèvis tradiksyon ak entèpretasyon nan plis pase 60 lang. Anpil tradiktè se anseyan lang apentan. Sèvis yo gen ladan tradiksyon paj wèb, videyo vwa-off, tretman mo nan plizyè lang, ak konsepsyon. Sit la gen ladan tarif yo. Dokiman jiska senk paj ka anjeneral retounen nan 48 èdtan. Dokiman jiska ven paj ka retounen nan senk jou ouvrab.

www.umass.edu/transcen/

Catholic Charitable Bureau of the Archdiocese of Boston, Inc.

Bay sèvis entèpretasyon a ajans piblik ak prive yo. Yo pa bay sèvis tradiksyon. 270

Washington St.

Somerville, MA 02143

617 625-1920 ext. 204

Cambridge Translation Resources, Inc.

Yon inite Lang pou Endistri, yon founisè sèvis ki baze sou wèb prensipalman pou kominote biznis la.
186 South St.
Boston, MA 02111
617-451-1233 www.LFIww.com

Cross Cultural Communication Systems, Inc.

Bay sèvis tradiksyon ak entèpretasyon nan plis pase 40 lang nan domèn sante, edikasyon, sèvis legal, biznis, ak sèvis sosyal. Lòt sèvis yo enkli kou lang ak konsiltasyon pou ankouraje konpetans kiltirèl.
www.embracingculture.com/
PO Box 860
Winchester, MA 01890
781-729-3736

Latino Health Institute, Inc.

Yon gwo òganizasyon sante piblik Latino, ki bay tradiksyon dokiman ki soti nan, anglè pou panyòl ak vise vèsa. Gen eksperyans avèk sante, sèvis sosyal, ak ajans edikasyon. 95 Berkeley St.
Boston, MA 02116
617-350-6900
www.lhi.org

Multicultural Community Service of the Pioneer Valley

1000 Wilbraham Road
Springfield, MA 01109
413-782-2500

Somali Development Centre, Inc.

205 Green St.
Jamaica Plain, MA 02180
617-522-0700

MAPA Translations &

Language School Drita
Protopapa, MA, MPH
302 Union Ave, Ste. 100
Framingham, MA 01702
508 309-6309
www.mapatranslation.com
drita@mapatranslation.com

Administratè Sèvis Kliyan Pasifik Kristin Tryba
520 SW Yamhill STE 320
Portland, OSA 97204
503-445-5652 dirèk
503-296-5626 faks

ANÈKS B**LIS LEKÒL AK NIMEWO TELEFÒN YO**

| LEKÒL | ADRÈS | TELEFÒN | DIREKTÈ |
|---------------------------|----------------------|----------------|--|
| Gardner Elementary School | 278 Pearl Street | (978) 991-0900 | Mesye Earl Martin |
| Gardner Middle School | 297 Catherine Street | (978) 632-1603 | Mesye Brian Cote |
| Gardner High School | 200 Catherine Street | (978) 632-1600 | Mesye Michael Bartkus |
| Gardner Academy | 160 Elm Street | (978) 632-1673 | Doktè Carolyn Imperato |
| Gardner Public School | 160 Elm Street | 978-632-1000 | Doktè Mark Pellegrino, Sipèntandan Lekòl la |

ANÈKS C

LYEN POU LÒT RESOUS SOU ENTIMIDASYON

<https://www.stopbullying.gov/>

<https://www.apa.org/topics/bullying>

<https://www.pacer.org/bullying/>

<https://clemsonolweus.org/>

<https://www.kidscape.org.uk/>